



František KRATOCHVÍL, Česká republika/Czech Republic

XXIV. ROČNÍK  
MEDZINÁRODNEJ  
SÚŤAŽE  
KRESLENÉHO HUMORU  
NA TÉMU

PIVO

ZLATÝ  
SÚDOK  
2018

24<sup>th</sup> International  
Cartoon Competition  
on the Topic of Beer  
THE GOLDEN KEG  
Open 1<sup>st</sup> April 2018



A

Afou FOUZI, Maroko/Morocco

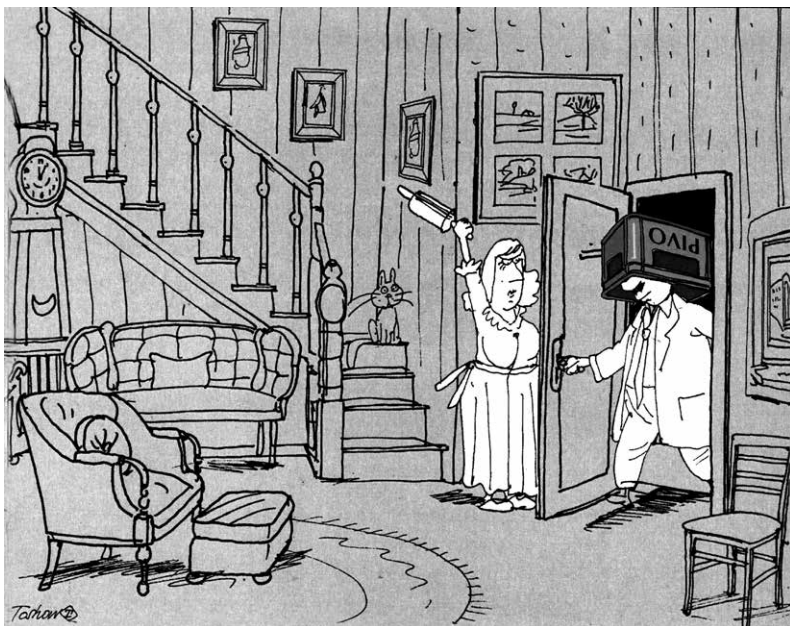


Prešov/Slovensko



ŠARIŠSKÁ GALÉRIA  
PREŠOV  
HLAVNÁ ul. 51  
1. APRÍL 2018





Čestné uznanie/Honourable Mention: Toso BORKOVIC, Srbsko/Serbia



T.V.G. Menon,  
India

## MINULOSŤ A BUDÚCNOSŤ ZLATÉHO SÚDKA

Pre dosiaľ neinformovaných chcem uviesť, že podnetom na organizovanie súťaže kresleného humoru Zlatý súdok bol fakt, že v roku 1994 sa vtedajšie vedenie Pivovaru Šariš veľkoryso rozhodlo financovať humoristicko-satirický časopis Bumerang a nijako nezasahovalo do jeho obsahu. Teda nepožadovali ani to, aby sme v ňom propagovali pivo, dokonca ani to, ktoré sa tam varilo. Preto redakcia prišla aspoň s návrhom organizovať súťaž kresleného humoru na tému PIVO a už v roku 1995 sa uskutočnil prvý ročník Zlatého súdku. A pivovar financoval nielen Bumerang, ale aj všetky výdavky, spojené s realizáciou súťaže.

To trvalo niekoľko rokov, až kým sa Pivovar Šariš nedostal do rúk veľkej nadnárodnej spoločnosti.

Časopis v tejto situácii nemal šancu na prežitie a v roku 1997 zanikol. Nový majiteľ nemal záujem ani o súťaž, no Zlatý súdok každým rokom aj bez jeho podpory akosi prežíval a sám sa čudujem, že sme práve dovŕšili už jeho 24. ročník.

Ale keďže bumerangy sa vracajú, i časopis Bumerang od jesene 2015 opäť vychádza. Ale tentoraz je garantom vydavateľstvo Šport, takže neviem, aká môže byť ďalšia budúcnosť Zlatého súdku. Aj keď nejaká súvislosť športu a piva by sa našla...

No a keď sa nestane nič nepredvídané, takto o rok by mal Zlatý súdok dovŕšiť už štvrtstoročie svojej existencie.

Lebo napriek všetkému záujem autorov neklesá, naopak, len voči minulému roku (90 autorov z 28 štátov s počtom 214 prác) sme v tomto ročníku zaevidovali výrazný nárast (154 autorov z 37 štátov a 441 súťažných prác).

Smäd teda pretrváva a pivo ako téma je snáď nevyčerpatelná.

Fedor Vico, konateľ súťaže



## THE KEG HAS ROLLED DOWN TO YET ANOTHER YEAR

For those not yet informed, I would like to mention that an impulse for the organising of The Golden Keg cartoon competition was the fact that, in 1994, the then management of Šariš Brewery generously decided to finance a humour and satire magazine Bumerang and did not interfere with its content in any way. So they did not even require that we promoted beer in it, not even the one that was brewed there. The Editor's office therefore came up with an idea to at least organise a cartoon competition on the topic of BEER and, as early as in 1995, the first year of The Golden Keg took place. And the brewery financed not just Bumerang, but also all costs related with the realization of the competition. That lasted for several years, until Šariš Brewery got into the hands of a large multi-national company.

In such a situation, the magazine had no chance to survive and it ceased to exist in 1997. The new owner was not interested in the competition either, but The Golden Keg somehow got by each year even without its support and I myself wonder that we have just completed its already 24th year.

But since boomerangs do return, since the autumn of 2015, the Bumerang magazine has been again. But this time its sponsor is the Šport publishing house, so I do not know what the next future of the Golden Keg may be. Although some relation between sports and beer might be found...

And if nothing unexpected happens, The Golden Keg should already reach a quarter-century of its existence.

Because, despite everything, the interest from authors is not decreasing; quite contrary, just in comparison with the previous year (90 authors from 28 countries with 214 works), we have recorded a significant increase (154 authors from 37 countries and 441 competing works).

The thirst thus keeps lasting and beer as a topic is, perhaps, inexhaustible.

*Fedor Vico, Competition Officer*



## SLOVO PREDSEDU POROTY

Napísal som veľa slov vo svojom profesionálnom živote novinára, ale „slovo“ tohto druhu má svoju premiéru. Nikdy som totiž nebol predsedom žiadnej poroty, ktorá by rozhodovala o šťastí (ale aj nešťastí) súťažiacich. Stalo sa až teraz.

V porote tejto súťaže som bol už viackrát ako zástupca Slovenského syndikátu novinárov, takže až taká španielska dedina to pre mňa nebola ani 5. marca, keď sa porota stretla, aby posúdila zaslané práce a rozhodla o tom, koho postavíme na piedestál.

Nie, táto súťaž nie je propagáciou alkoholizmu, je propagáciou pivá ako fenoménu, ktorý spája svet. Medzi nami sú mnohí, ktorých alkohol likviduje, ale sú aj takí, ktorí s rozumom likvidujú alkohol. To je len poznámka pre úzkoprých.

A obdivujem, teraz sa budem správať ako fanúšik, nie ako „nezávislý novinár“ – energiu, zaniatenosť, tvrdohlavosť, organizačnú schopnosť Fedora Vica pri celom tomto projekte, trvajúcom bezmála štvrtstoročie. Nebyť jeho, nebolo by ani tejto vety: Laureátom v mene poroty gratulujem, neoceneným posielam úprimné ospravedlňujúce – „prepáčte“!

*Jozef Jurčíšin, predseda poroty*

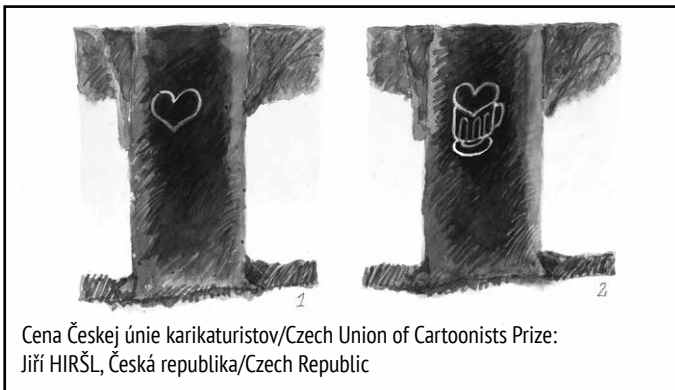


Nikolay  
SVIRIDENKO,  
Uzbekistan



MIHATOV

1. cena/1st Prize: Mojmir MIHATOV, Chorvátsko/Croatia



Cena Českej únie karikaturistov/Czech Union of Cartoonists Prize:  
 Jiří HIRŠL, Česká republika/Czech Republic

#### JURY CHAIRMAN'S FOREWORD

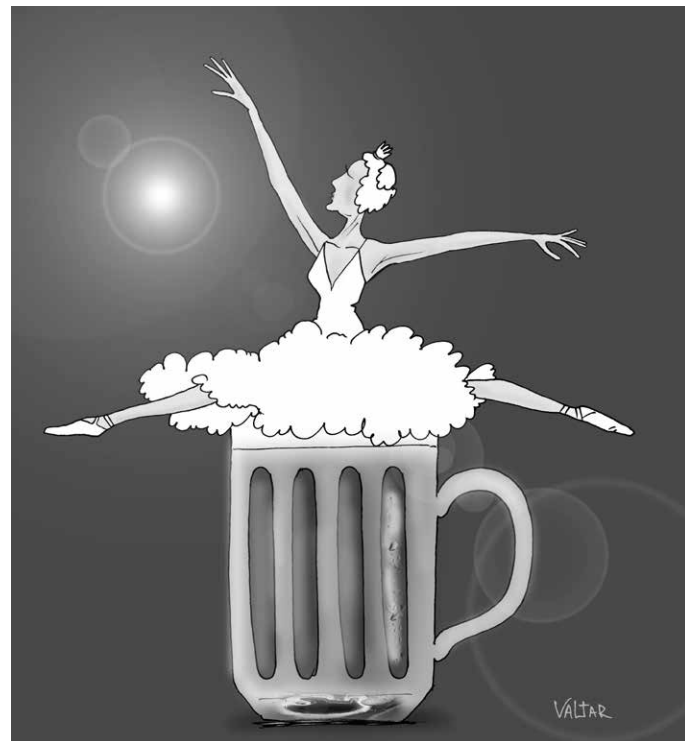
I have written a lot of words in my professional life of a journalist, but the "word" of this type has a première with me. It is because never before I have been chairman of any jury that would decide on the good luck (or back luck) of contestants. It has only happened now.

I have been in the jury of this competition several times as a representative of the Syndicate of Slovak Journalists, so it was not all Greek to me either on the 5th March, when the jury met in order to evaluate the entered works and decide on who we put on a pedestal.

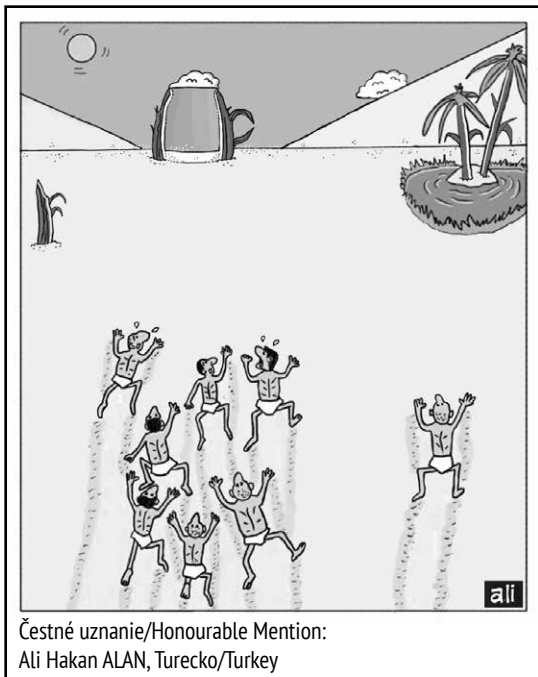
No, this contest is not a promotion of alcoholism; it is a promotion of beer as a phenomenon that connects the world. Among us, there are many who are being liquidated by alcohol; but also there are some who liquidate alcohol with reason. This is just a note for the narrow-minded.

And I admire – now I will behave like a fan, not like an "independent journalist" – the energy, enthusiasm, stubbornness, and organisational capability of Fedor Vico in this whole project, lasting for almost a quarter-century. Had it not been for him, there would not be the following sentence either: On behalf of the jury, I congratulate the laureates and I send an honest, apologizing – "sorry" to those not awarded!

*Jozef Jurčičin, Jury Chairman*



2. cena/2nd Prize: Tarasenko VALERI, Rusko/Russia



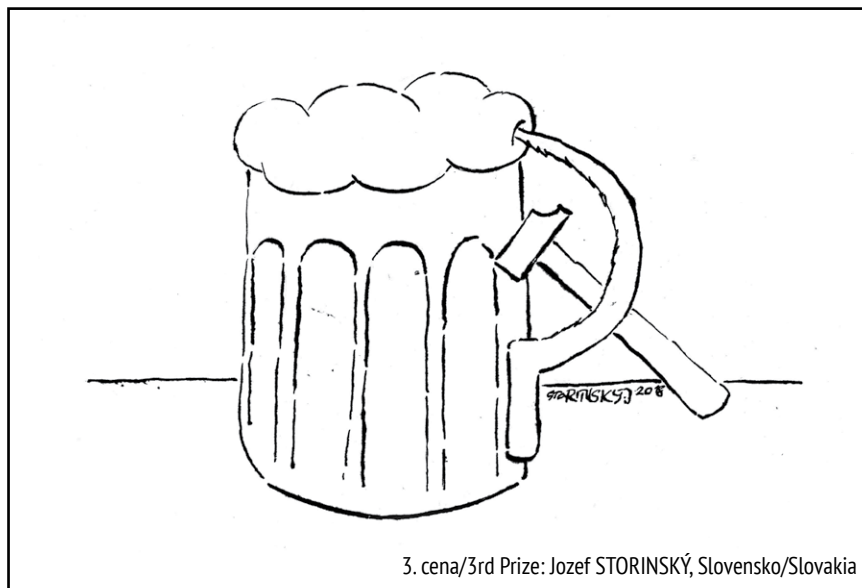
Čestné uznanie/Honourable Mention:  
Ali Hakan ALAN, Turecko/Turkey



Jan TOMASCHOFF, Nemecko/Germany

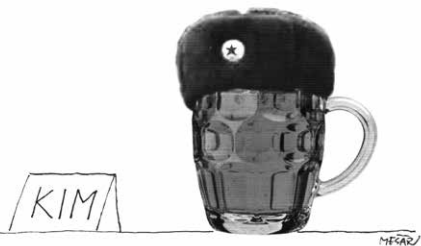


Lothar OTTO, Nemecko/Germany



3. cena/3rd Prize: Jozef STORINSKÝ, Slovensko/Slovakia

Vlado MEŠÁR,  
Slovensko/Slovakia



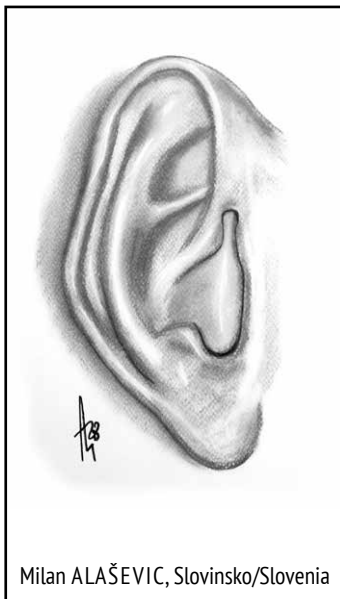
Rodák z obce Trenčianske Mitice (\*1951) na Slovensku. Grafik maliar, ilustrátor, karikaturista, autor animovaných filmov, za ktorých získal viacero ocenení doma i za hranicami. V roku 1990 bol šéfom Štúdia animovaných filmov v Zlíne a od r. 1991 poradcom ministra kultúry a neskôr riaditeľom filmového a audiovizuálneho odboru Ministerstva kultúry ČR. Bol tiež zakladajúcim členom Českej únie karikaturistov. V roku 1999 bol predsedom poroty 5. ročníka Zlatého súdka. Zomrel v r. 2003 v Prahe.



Native from the village of Trenčianske Mitice (\*1951) in Slovakia. A graphic artist, an illustrator, the author of animated films awarded by many prizes not only in Slovakia but also abroad. In 1990 he was Head of the Studio of Animated Films in Zlín and from 1991 he was a consultant for the Minister of Culture and later he became Director of the Film and Audio-Visual Department of the Czech Ministry of Culture. He was also a cofounder of The Czech Cartoonists' Union. In 1999 he was a Jury Chairman of the 5th Golden Keg. Igor Ševčík died in Prague in 2003.



Cena Igora Ševčíka/Igor Ševčík Prize: Fero MRÁZ, Slovensko/Slovakia



Milan ALAŠEVIČ, Slovinsko/Slovenia



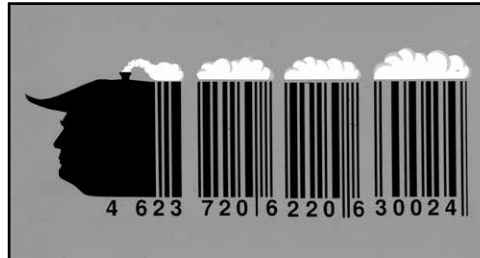
Steffen JAHSNOWSKI-Hersche, Nemecko/Germany



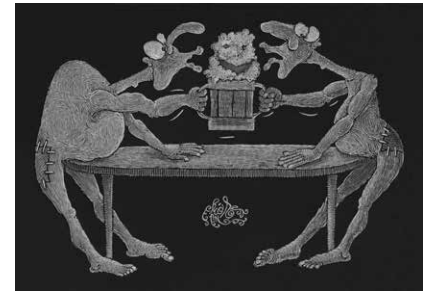
Slawomir MAKAL, Poľsko/Poland



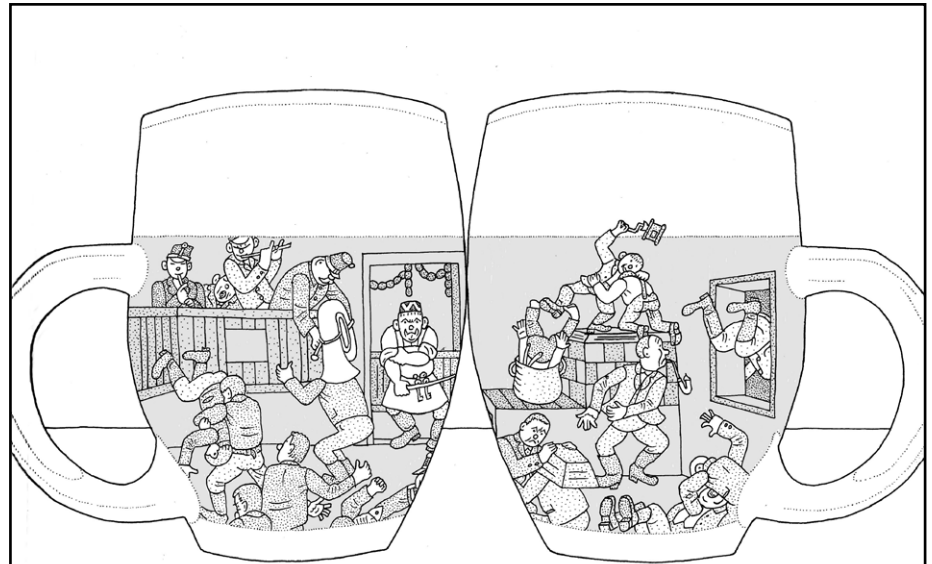
Wang Sheng, Čína/China



Muzaffar YULCHIBOEV, Uzbekistan

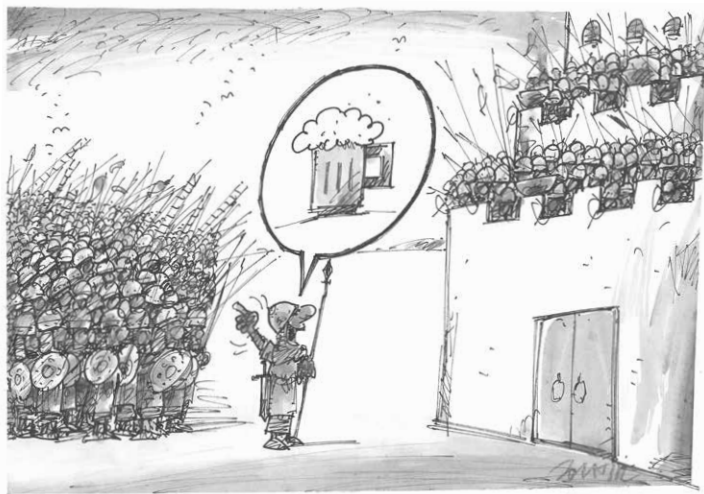


Cornel-Marin CHIOREAN, Rumunsko/Romania



Cena časopisu Bumerang/Bumerang Magazine Prize: Emil ŠOUREK, Česká republika/Czech Republic

Slobodan BUTIR, Chorvatsko/Croatia



Ivan POPOVIČ,  
Slovensko/Slovakia



Fero GULDAN,  
Slovensko/Slovakia



Milos PANIĆ,  
Chorvatsko/Croatia

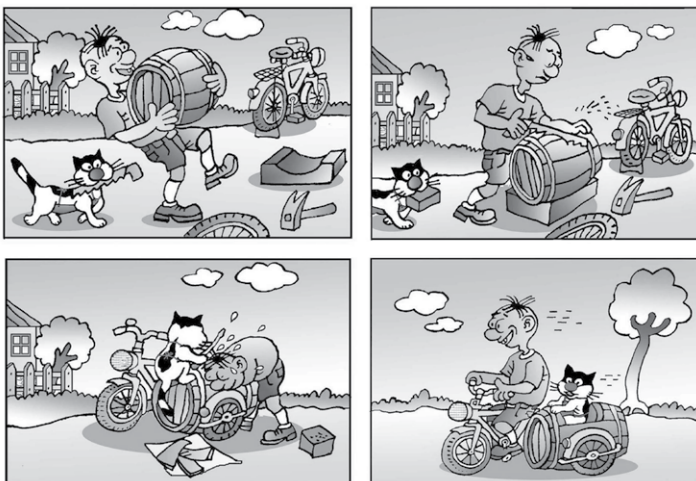


CEBULA.

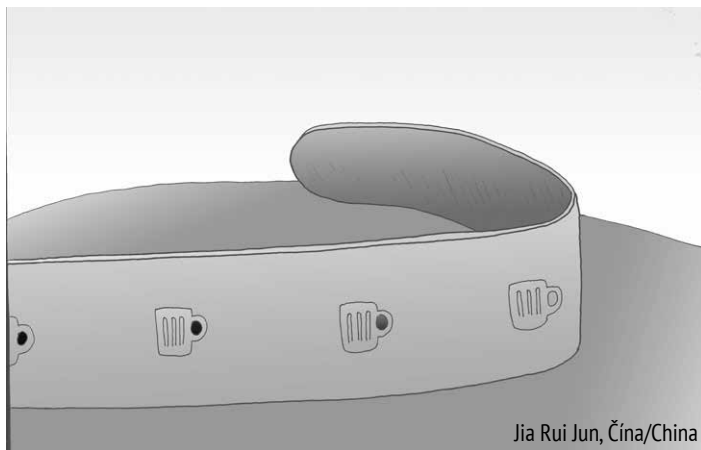
Cena Pivnej galérie v Prešove/Prešov Beer Gallery Prize:  
Henryk CEBULA, Polsko/Poland



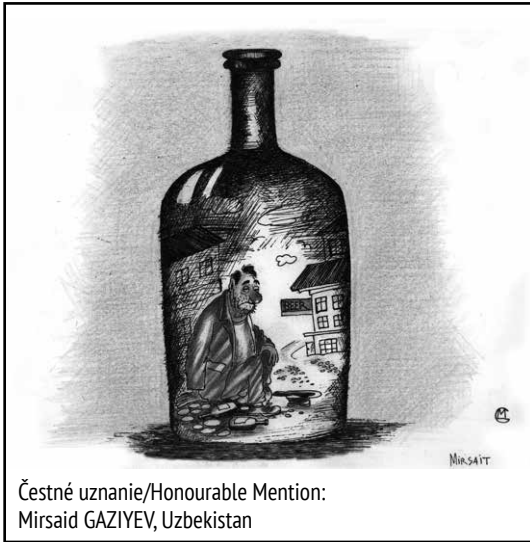
Čestné uznanie/Honourable Mention:  
Peter NIEUWENDIJK, Holandsko/The Netherlands



Yang Liangyi, Čína/China



Jia Rui Jun, Čína/China



Čestné uznanie/Honourable Mention:  
Mirsaid GAZIYEV, Uzbekistan



Guibao Gai, Čína/China



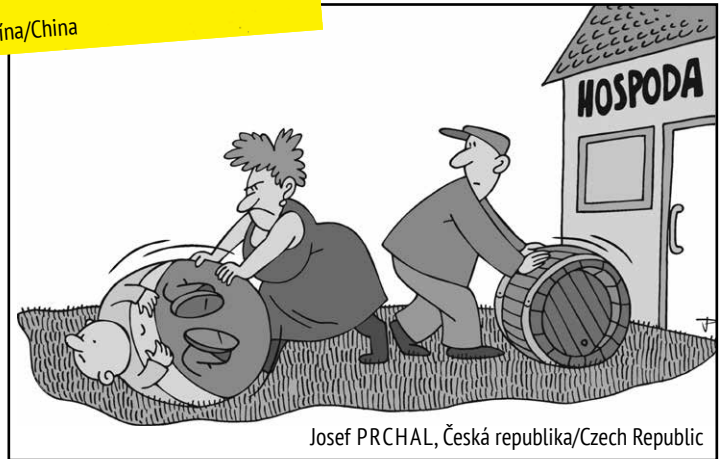
Mileta MILORADOVIĆ, Srbsko/Serbia



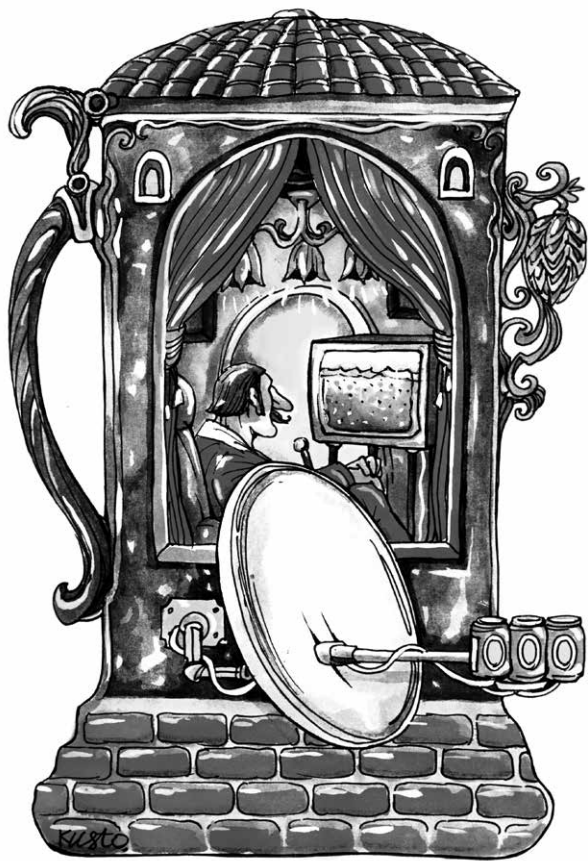
Jiří KOŠTÝŘ, ČR/Czech Republic



Cristian TOPAN, Rumunsko/Romania



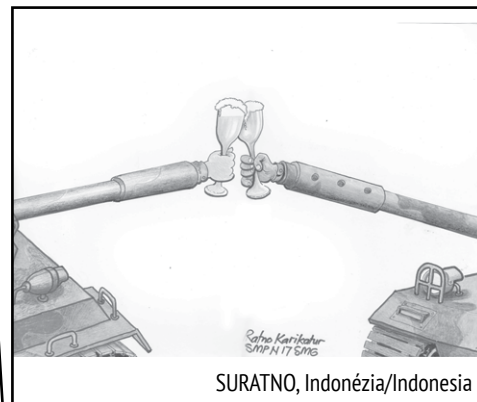
Josef PRCHAL, Česká republika/Czech Republic



Oleksy KUSTOVSKY, Ukrajina/Ukraine



Érico Jungueira AYRES,  
Brazília/Brazil



SURATNO, Indonézia/Indonesia



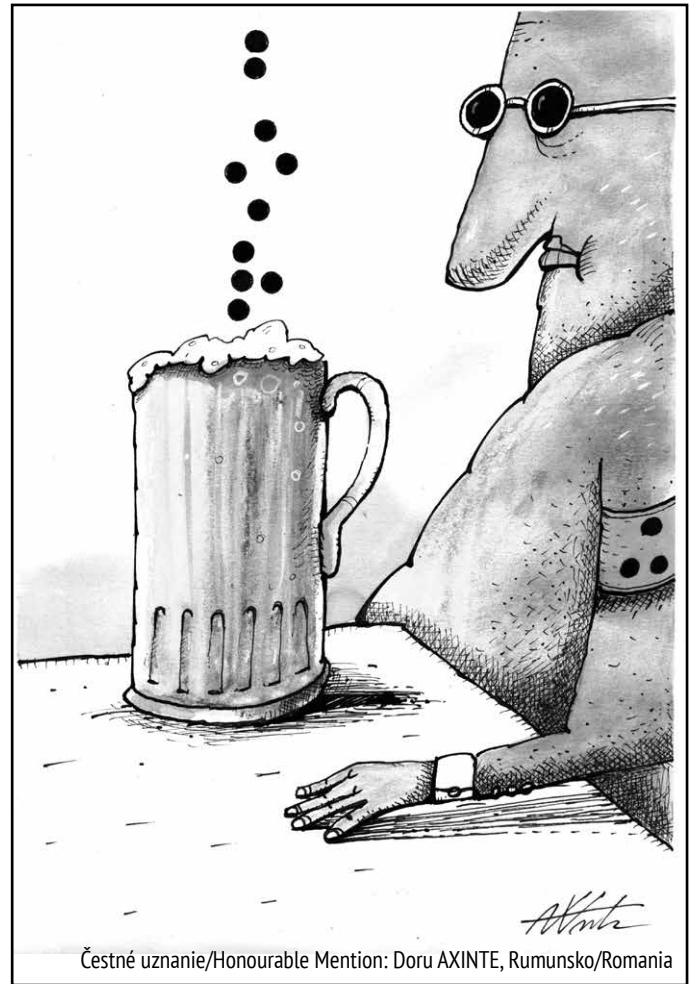
Čestné uznanie/Honourable Mention: Shen Hong Li, Čína/China



Lubomír JUHÁS, Slovensko/Slovakia



Valentin DRUZHININ, Rusko/Russia



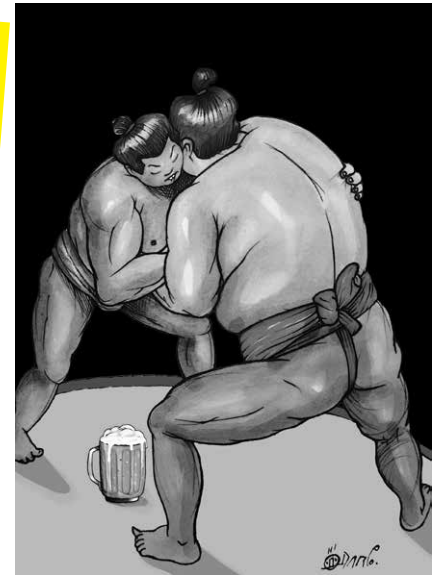
Čestné uznanie/Honourable Mention: Doru AXINTE, Rumunsko/Romania



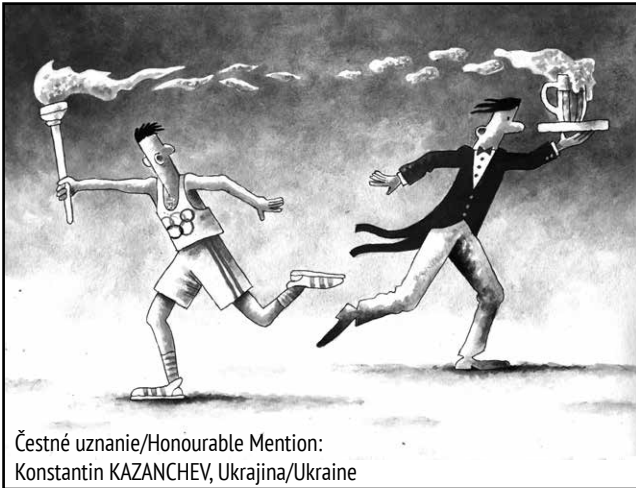
Makhmudjon ESHONKULOV, Uzbekistan



RAINER UNSINN,  
Nemecko/Germany



Čestné uznanie/Honourable Mention:  
Darko DRLJEVIĆ, Čierna Hora/Montenegro



Čestné uznanie/Honourable Mention:  
Konstantin KAZANCHEV, Ukrajina/Ukraine



Andrea BERSANI, Taliansko/Italia



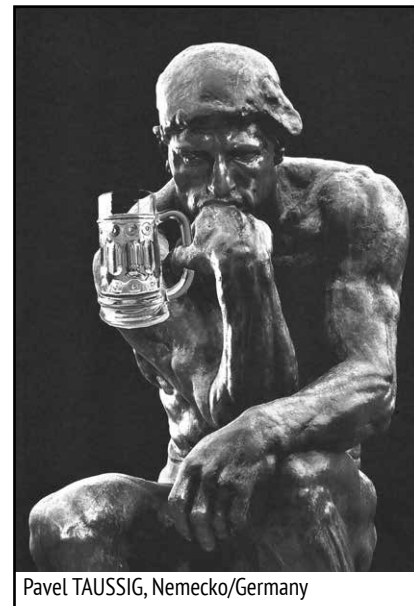
Miroslav BARVIRČÁK, Slovensko/Slovakia



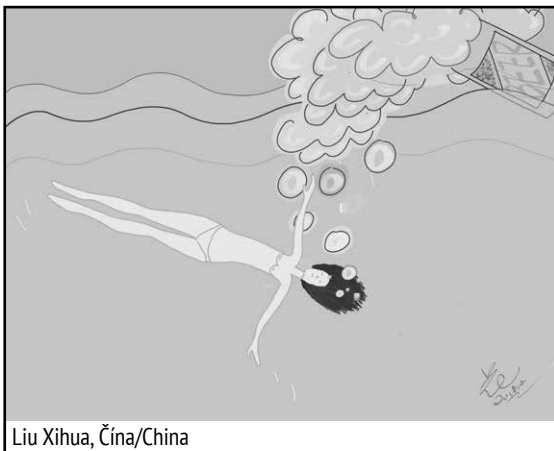
PARTONO, Indonézia/Indonesia



Čestné uznanie/Honourable Mention:  
Ekaterina VOROBEVA, Rusko/Russia



Pavel TAUSSIG, Nemecko/Germany



Liu Xihua, Čína/China



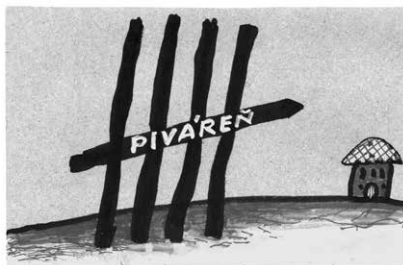
Thomas WEYH, Nemecko/Germany



Radek STESKA, ČR/Czech Republic



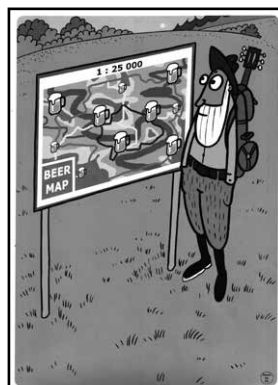
Čestné uznanie/Honourable Mention:  
Jitet KUSTANA, Indonézi/Indonesia



Andrej MIŠANEK, Slovensko/Slovakia



DARSONO, Indonézia/Indonesia



Pavel RYCHTAŘÍK,  
Česká republika/Czech Republic



Čestné uznanie/Honourable Mention: Luis EDUARDO LEON Kolumbia/Colombia



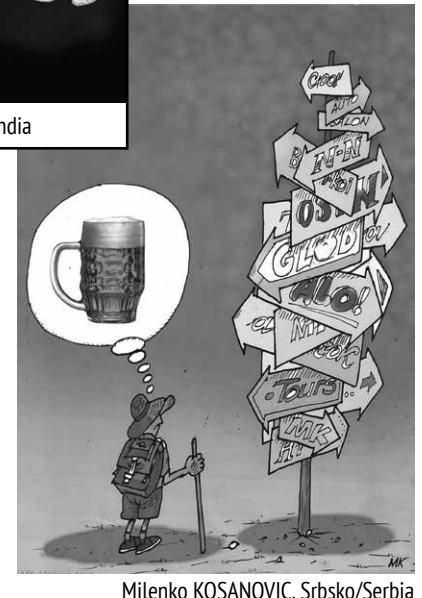
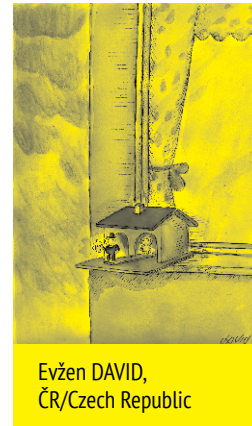
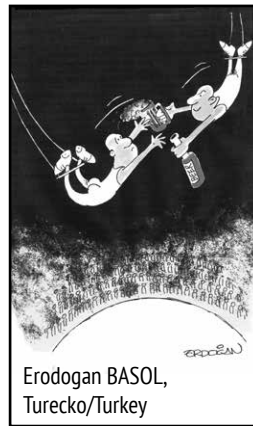
Maciej TRZEPALKA, Poľsko/Poland



Ivo CHADŽIEV, SR/Slovakia

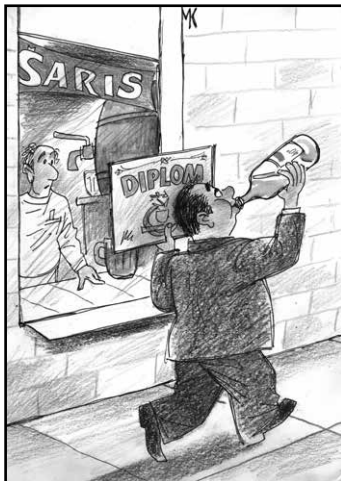


Cai Wei dong, Čína/China



**SŮTAŽ OBOSLALI TÍTO AUTORÍ/  
THE FOLLOWING AUTHORS  
SENT THEIR WORKS TO THE  
COMPETITION:**

**Alžírsko/Algeria:** Iladis Iladis  
**Argentina:** Daniel Eduardo VARELA  
**Austrálie:** Louis POL  
**Azerbejdžan/Azerbaijan:**  
Bayram HAJIZADECH  
**Belgicko/Belgium:**  
Vanden BERGE, André MATHIJS  
**Bosna & Hercegovina:**  
Rešad SULTANOVIĆ  
**Brazília/Brasil:**  
Ériko Junguera AYRES  
**Bulharsko/Bulgaria:** Nikolay  
TCHOBANOV, Irien TRENDAFILOV,

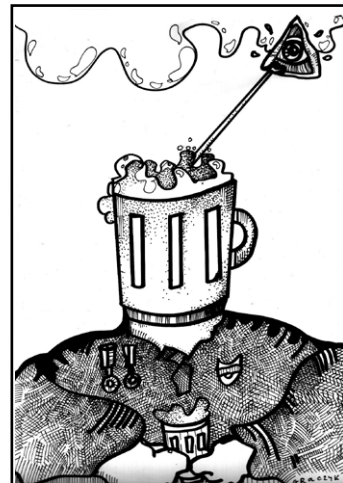


Mykola KAPUSTA, Ukrajina/Ukraine

Veselin ZIDAROV,  
**Česká republika/Czech Republic:**  
Evžen DAVID, Jiří HIRŠL, Roman  
JURKAS, Jiří KOŠTÝŘ, František  
KRATOCHVÍL, Jana MAŤÁTKOVÁ,  
Rudolf PEJŘIL, Josef PRCHAL,  
Pavel RYCHTAŘÍK, Radek STESKA,  
Anna SVOBODOVÁ, Emil ŠOUREK,  
Aleš VYJÍDÁK,  
**Čierna Hora/Montenegro:**  
Darko DRLJEVIĆ  
**Čína/China:** Cai Wei dong, Guibao  
Gai, Cheng shibi, Jia Rui Jun, Li Hai  
Feng, Liu Xihua, Peí dong lou, Shen  
Hong Li, Shi Qi, Sun Chen, Wang  
Sheng, Wang Xizhen, Wang Yong,  
Yang Liangyi, Yang Xiang Yu, Yang  
Xiaobo, Zhang Yaming, Qi Jingyan  
**Egypt:** Mohamed EFFAT ISMAIL  
**Finsko/Finland:** Heino PARTANEN  
**Grécko/Greece:**  
Grigoris GEARGIOU  
**Holandsko/The Netherlands:**  
Peter NIEUWENDIJK  
**Chorvátsko/Croatia:** Slobodan  
BUTIR, Anna GEZI, Marko IVIC,  
Borislav HEGEDUŠIĆ, Dragutin  
KOVAČEVIĆ, Nikola LISTES, Mojmir  
MIHATOV, Miloš PANIĆ,  
**India:** Kagithakara ETHIRAAJÍ,  
T.V.G Menon,  
**Indonézia/Indonesia:** DARSONO,  
Jitet KUSTANA, Muhammad  
MUSLIH, PARTONO, Budi Hari  
PUJIONO, SURATNO, Agus Eko  
SANTOSO, SUDARMANTO, Djoko  
SUSILO,  
**Írán/Iran:** Seyedmeysan

Aghaseyedhosseini,  
Yalda HASHEMINEZHAD  
**Kolumbia/Colombia:**  
Luis Eduardo LEON  
**Kuba/Cuba:** Roberto Sergio Castillo  
RODRIGUEZ  
**Macedonia:** Keti RADEVSKA  
**Maďarsko/Hungary:** Istvan  
PARAZS  
**Maroko/Morocco:** Afou FOUZI  
**Nemecko/Germany:** Holger  
FABO, Steffen JAHSNOWSKI,  
Lothar OTTO, Pavel TAUSSIG,  
Jan TOMASCHOFF, Ridha RIDHA,  
RAINER UNSINN, Thomas WEYH,  
**Poľsko/Poland:** Henryk CEBULA,  
Dariusz DABROWSKI, Jacek  
FRACKIEWICZ, Michał GRACZYK,  
Jozef JABLONSKI, Tadeusz  
KROTOS, Sławomir MAKAL,  
Bajera MATEUSZ, Marek MOSOR,  
Zbygniew PISZCZAKO, Anna  
SOLTYSIK, Paweł STANCZYK,  
Maciej TRZEPALKA  
**Rumunsko/Romania:** Doru AXINTE,  
Cornel-Marín CHIOREAN, Bogdan  
PETRY & Horia CRISAN, Liviu  
STANILA, Cristian TOPAN,  
**Rusko/Russia:** Grigoriy DROBUTIN,  
Valentin DRUZHININ, Konstantin  
CHAKHIROV, Yury KOSAREV,  
Vladimir SEMERENKO,  
Valeriy TARASENKO,  
Ekaterina VOROBEVA,  
**Slovensko/Slovakia:** Miroslav  
BARVIRČÁK, Fero GULDAN, Ivo  
CHADŽIEV, Ľubomír JUHÁS, Peter  
KVANKA & Milan MIHALKO, Vlado

MEŠÁR, Andrej MIŠANEK, Fero  
MRÁZ, Miroslav POLLÁK, Ivan  
POPOVIČ, Jozef STORINSKÝ, Peter  
ZIFČÁK  
**Slovensko/Slovenia:**  
Milan ALAŠEVIČ  
**Sýria/Syria:** Shadi Fauzi Alashoush  
**Srbsko/Serbia:** Toso BORKOVIĆ,  
Goran ČELIČANIN, Ignjat GATALO,  
Lazar IVANOVIĆ, Filip KARAN,  
Milenko KOSANOVIĆ, Vaso  
KRČMAR, Ivan LAZAREVIĆ,  
Viktor LAZAREVIĆ, Rastko  
LULIĆ, Zoran MICHAJLOVIĆ,  
Ognjen MILIVOJEVIĆ, Mileta  
MILORADOVIĆ, Ognjen  
STOJANOVIĆ,



Michał GRACZYK, Poľsko/Poland

### Švédsko/Sweden:

Alvydas AMBRASAS

**Taliansko/Italy:** Andrea BERSANI

**Turecko/Turkey:** Ali Hakan ALAN,

Erdogan BASOL, Lutfu CAKIN,

Kemal OZYURT, ArzuYALGIN,

**Ukrajina/Ukraine:** Alexander

DUBOVSKY, Mykola KAPUSTA,

Konstantin KAZANCHEV, Oleksiy

KOKHAN, Oleksy KUSTOVSKY,

Valery MOMOT, Gennadiy

NAZAROV

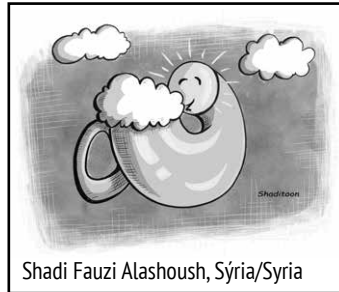
**Uzbekistan:** Hristina BELOUSOVA,

Makhmudjon ESHONKULOV, Mirsait

GAZIEV, Nikolay SVIRIDENKO,

Furkat USMANOV, Muzaffar

YULCHIBOEV,



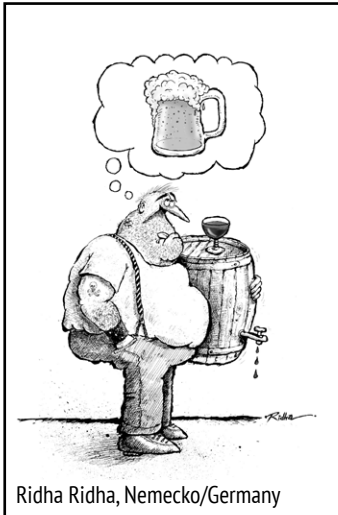
Shadi Fauzi Alashoush, Sýria/Syria

VELKÚ CENU (Grand Prix) doteraz získali tieto autori/The Grand Prix has so far been won by:

- 1995 - Andrej MIŠANEK (Slovensko)
- 1996 - Rasto VISOKAI (Slovensko)
- 1997 - Jakub SUCHÝ (Slovensko)
- 1998 - Bobo PERNEČKÝ (Slovensko)
- 1999 - Peter SEDLÁK (Slovensko)
- 2000 - Ernest SVRČEK (Slovensko)
- 2001 - Radek STESKA (Česká republika)
- 2002 - Paolo DALPONTE (Taliansko)
- 2003 - Konstantin KAZANCHEV (Ukrajina)
- 2004 - Constantin CIOSU (Rumunsko)
- 2005 - Pawel KUCZYNSKI (Poľsko)
- 2006 - Andrea BERSANI (Taliansko)
- 2007 - Václav LINEK (Česká republika)
- 2008 - Henryk CEBULA (Poľsko)
- 2009 - Valentin GEORGIEV (Bulharsko)
- 2010 - Oleg ŠUK (Slovensko)
- 2011 - Rumén DRAGOSTINOV (Bulharsko)
- 2012 - Boris ERENBURG (Izrael)
- 2013 - Oleksy KUSTOVSKY (Ukrajina)
- 2014 - Krzysztof GRZONDZIEL (Poľsko)
- 2015 - Gabriel RUSU (Rumunsko)
- 2016 - Konstantin KAZANCHEV (Ukrajina)
- 2017 - Slobodan BUTIR, Chorvátsko/Croatia
- 2018 - Dariusz DABROWSKI, (Poľsko/Poland)



Jacek FRACKIEWICZ, Poľsko/Poland



Ridha Ridha, Nemecko/Germany

ČESKÁ UNIE KARIKATURISTŮ

Vlado Kotulič

PARTNER!

FRANK  
EXCLUSIVE

penzion a reštaurácia  
"HNESTORAN"

TLAČIAREN  
KUŠNÍR

**Penzión ÁTRIUM**

Floridiňova ul. 4, 080 01 Prešov  
e-mail: penzionatrium@nextra.sk  
www.penzionatrium.sk

**Výsledky 24. ročníka Medzinárodnej súťaže kresleného humoru na tému pivo „Zlatý súdok 2018“/Results of the 24<sup>th</sup> International Cartoon Competition on the Topic of Beer “The Golden Keg 2018”**

Porota súťaže na svojom zasadnutí v Šarišskej galérii v Prešove dňa 5. 3. 2018 v zložení/At its session in the Šariš Gallery in Prešov on 5. 3. 2018, the Jury of the competition, consisting of:

**Jozef JURČIŠIN**, novinár a predseda poroty/journalist and Jury Chairman

**Edita Vološčuková**, výtvarníčka/artist

**Vladislav Grešlik**, historik umenia/Art Historian

**Andrej Leščinský**, Šarišská galéria v Prešove/Šariš Gallery in Prešov

**Fedor Vico**, konateľ súťaže/ Competition Officer

v súlade s propozíciami súťaže dospela k tomuto rozhodnutiu / in line with the rules of the competition, the Jury came to the following decision:

**Veľká cena/Grand Prix:**

**Dariusz DABROWSKI**, Poľsko/Poland

**1. cena/1st Prize: Mojmir MIHATOV**, Chorvátsko/Croatia

**2. cena/2nd Prize:**

**Valeri TARASENKO**, Rusko/Russia

**3. cena/3rd Prize : Jozef STORINSKÝ**, Slovensko/Slovakia



Porota súťaže zľava/The Jury from the left: Jozef Jurčišin, Edita Vološčuková, Vladislav Grešlik, Fedor Vico, Andrej Leščinský.

foto: Gaba Kutajová

**Zvláštne ceny/Special Prizes:**

**Cena Pivnej galérie Prešov/Prešov Beer Gallery Prize: Henryk CEBULA**, Poľsko/Poland

**Cena Igora Ševčika/Igor Ševčik Prize: Fero MRÁZ**, Slovensko/Slovakia

**Cena Českej únie karikaturistov/ Czech Union of Cartoonists Prize: Jiří HIRŠL**,

Česká republika/Czech Republic

**Cena časopisu Bumerang/Bumerang Magazine Prize:**

**Emil Šourek**, Česká republika/Czech Republic

**Čestné uznanie/Honourable Mentions**

**Ali Hakan ALAN**, Turecko/Turkey  
**Alvydas AMBRASAS**, Švédsko/Sweden  
**Doru AXINTE**, Rumunsko/Romania

**Toso BORKOVIC**, Srbsko/Serbia  
**Darko DRLJEVIC**,

Čierna Hora/Montenegro

**Mirsaid GAZIYEV**, Uzbekistan

**Konstantin KAZANCHEV**, Ukrajina/Ukraine

**Jitet KUSTANA**, Indonézia/Indonesia

**Luis Eduardo LEON**, Kolumbia/Colombia

**Peter NIEUWENDIJK**,

Holandsko/ Netherlands

**Shen Hong Li**, Čína/China

**Ekaterina VOROBEOVA**, Rusko/Russia



Qi Jingyan, Čína/China

**V súlade s propozíciami súťaže sa ocenené práce stávajú majetkom Pivnej galérie v Prešove.**

In accordance with the rules of the competition, the awarded works become property of the Beer Gallery in Prešov.

**Súťaž ZLATÝ SÚDOK 2018 oboslo 154 autorov z 37 štátov s celkovým počtom 441 prác.**

The Golden Keg 2018 competition received in total 413 works of 154 authors from 37 countries.

**E-Services**

preklady, tlmočenie / translation, interpreting  
e-services@nextra.sk

Katalóg k výstave ZLATÝ SÚDOK 2018 vydala PIVNÁ GALÉRIA v Prešove. Zostavil a graficky upravil Fedor VICO. Počítačové spracovanie Bohdan VICO. Preklady do anglického jazyka: Viliam Schichman. Tlač: Tlačiareň Kušnír, Prešov